



**Radio réveil AM/FM
digital à réglage
numérique,
radio-piloté à projection**

HRT407

GUIDE D'UTILISATION

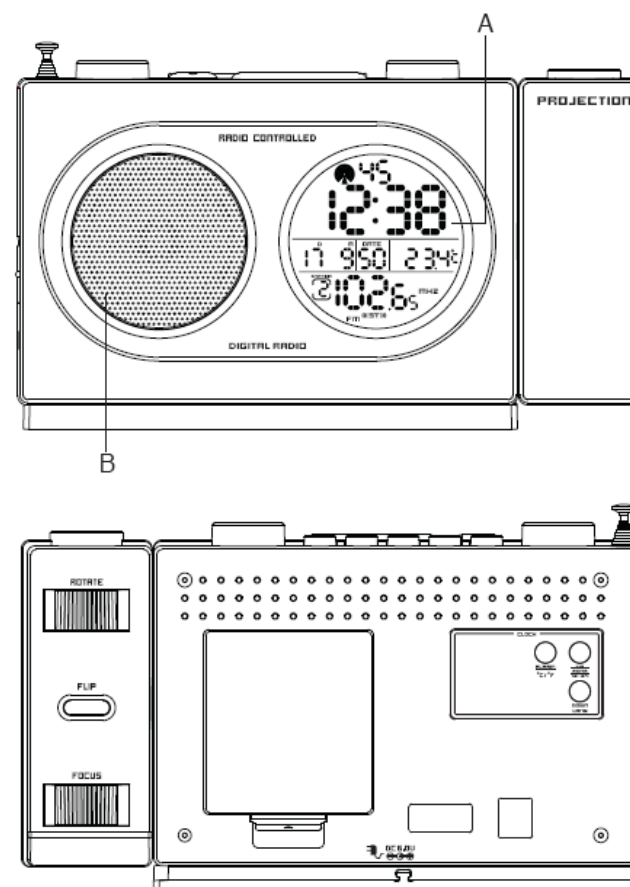
1. INTRODUCTION

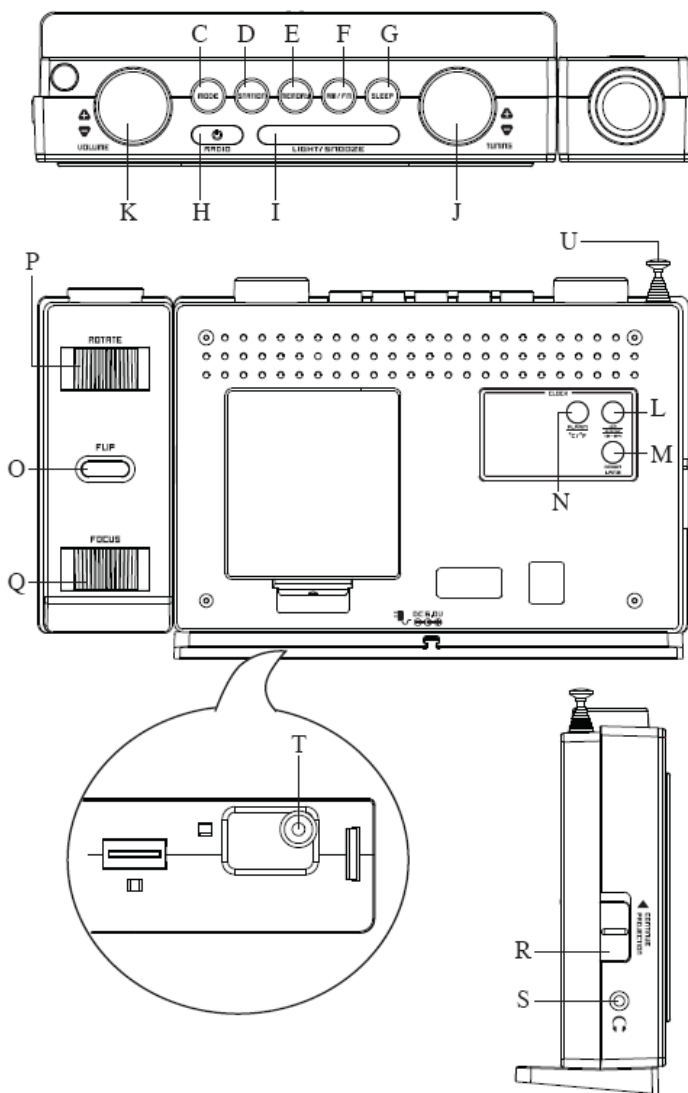
Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce réveil à projection radio-pilotée avec radio AM/FM PLL à réglage numérique HRT407.

Cet appareil est un réveil radio-pilotée multi-fonctions. Le HRT407P est conçu pour synchroniser automatiquement l'heure et la date courantes quand il se trouve dans un rayon approximatif de 1500 km du signal radio DCF77.

Une unité radio, un adaptateur secteur CA/CC, ainsi qu'un mode d'emploi font partie de la livraison.

DESCRIPTION





36

A AFFICHAGE LCD 4 LIGNES

Affiche heure, date, température intérieure et la fréquence radio de même que la réception mono ou stéréo (Écoute en mode stéréo seulement possible via l'écouteur) Indication Mono: M>>> Indication Stereo: <<<ST>>>

B HAUT-PARLEUR

de qualité audio supérieure.

C MODE BOUTON

Appuyer pour alterner entre les modes d'affichage Alarme 1, Alarme 2, Température.

D BOUTON [STATION]

Appuyer pour sélectionner l'une des 18 stations programmées dans les bandes AM ou FM respectives (quand la radio est allumée).

E BOUTON [MEMORY]

Touche de mémorisation d'une station radio.

F BOUTON [AM/FM]

Appuyer pour changer la gamme d'onde AM (ondes moyennes) ou FM (ondes ultracourtes) (quand la radio est allumée).

G BOUTON [SLEEP]

Fonction de mise en sommeil (arrêt automatique -sleep).

H BOUTON [RADIO ON/OFF]

Appuyer pour allumer ou éteindre la radio.

I BOUTON [LIGHT / SNOOZE / SLEEP OFF]

Commande [SNOOZE/ LIGHT] (répétition du réveil / lumière)

Appuyer pour allumer le rétro-éclairage de l'affichage LCD et la projection pendant 4 secondes.

Appuyer pour arrêter l'alarme et activer la fonction de répétition de réveil.

Suppression du mode Sleep.

J BOUTON ROTATIF [TUNING + & -]

Réglage manuel de la fréquence de réception de la radio.

37

- K BOUTON ROTATIF [VOLUME + & -]**
Tournez pour augmenter / diminuer le volume sonore (quand la radio est allumée), 15 niveaux sonores.
- L TOUCHE [UP/ZONE / 12-24]**
Sélection du format d'affichage: 12- ou 24-heures.
- M TOUCHE [DOWN/LANG]**
Le jour peut être sélectionné en cinq langues - anglais (EN), français (FR), allemand (GE), italien (IT) et espagnol (SP).
- N TOUCHE [ALARM - °C / °F]**
Sélection du mode d'alarme, annulation de l'alarme, sélection de l'unité de l'affichage de températures
- O TOUCHE [FLIP]**
Appuyer pour orienter l'image projetée horizontalement et activation du mode de projection alterné automatique de l'heure et de la température intérieure.
- P TOUCHE [ROTATE]**
Tourner pour pivoter l'image de 90° sur la gauche ou la droite.
- Q BOUTON ROTATIF RÉGLAGE DU [FOCUS]**
Tourner pour ajuster la mise au point de la projection (netteté).
- R BOUTON [CONTINUE PROJECTION]**
Coulisser pour activer la projection en continue (quand l'adaptateur secteur est connecté). Attention: Dans la position "CONTINUE" et sans secteur la projection est désactivé !
- S HEADPHONE JACK**
Prise Jack pour casque audio.
- T AC-DC ADAPTOR JACK**
Prise d'alimentation 6.0 V DC / 300mA pour l'installation de l'adaptateur secteur.


- U ANTENNA**
Antenne extérieure télescopique pour la réception radio FM.

Mise en place

Installation des batteries

1. Ouvrir le compartiment des batteries comme indiqué
2. Installez quatre batteries UM-3 ou AA/R6 1.5V en observant les polarités.
3. Refermez le compartiment des batteries.


Indicateur de "piles faibles"

Quand le niveau des piles est faible, l'indicateur respectif [] s'allume sur l'affichage.
Remplacer alors les piles ou brancher l'appareil sur le secteur au moyen de l'adaptateur. Nous vous déconseillons d'utiliser des batteries de type et de marque différentes, dont le niveau de charge n'est pas identique.

Installation de l'adaptateur secteur

L'adaptateur secteur est utilisé pour :

- projection continue.
- alimentation de la radio en cas d'utilisation prolongée et afin d'économiser les batteries.
- toutes les fonctions de l'appareil (nous vous recommandons d'installer 4 nouvelles batteries et de les laisser insérées. De ce fait et en cas de coupure de courant, les données programmées (heure de réveil, station radios mémorisées) ne seront pas perdues).

Branché l'adaptateur secteur (fourni) (AC230V, 50Hz-DC6.0V, 300mA). La fiche se trouve sous le pied de l'appareil. Si l'adaptateur secteur n'est pas branché, le symbole suivant apparaîtra sur l'affichage: []

Remarque importante: veuillez vérifier la tension d'alimentation de l'adaptateur secteur avec la tension réseau, afin d'éviter tout dommage (surtension) à l'appareil.

Réglages de l'heure

a) Réglages de l'horloge radio pilotée

1. Quand les piles sont en place, l'appareil synchronise automatiquement l'heure et la date sur le signal radio quand il se trouve dans le rayon du signal. Quand l'appareil recherche le signal radio, l'icône de réception clignote. Cette opération dure environ 3 à 5 minutes.
2. Il est possible d'interrompre la recherche du signal radio en appuyant et en maintenant la touche [MODE] enfoncée durant 3 secondes.
3. L'icône de réception affiche "📶" en cas de bonne réception du signal radio. Une nouvelle recherche forcée du signal radio n'est possible qu'en retirant et en réinsérant les batteries.
4. En cas de réception défaillante du signal radio, le symbole "📶" disparaîtra de l'affichage.

b) Réglages manuels de l'horloge et du calendrier

Lorsque la température est affichée, appuyez la touche [MODE] durant 3 secondes. L'affichage de l'année clignote alors. Utiliser alors les touches [UP/DOWN] situées au verso de l'appareil, afin de régler l'année. Confirmer avec la touche [MODE]. Répétez la même procédure pour les réglages suivants : mois, date, définition du format du mode d'affichage date-mois, mois-date, heures et minutes. Vous pouvez passer à l'étape suivante en appuyant la touche [MODE]. Lorsque les réglages sont terminés, appuyer la touche [MODE] afin de quitter le mode de réglage. Si vous n'appuyez pas de touche pendant une minute, l'appareil quitte le mode de réglage automatiquement et mémorise les modifications effectuées.

c) Réglages du 2ème fuseau horaire

1. Appuyez la touche [UP] située au verso de l'appareil durant 3 secondes, le symbole [🌐] apparaît sur l'affichage.
2. Appuyez la touche [MODE] durant 3 secondes, le réglage du 2ème fuseau horaire se mettra à clignoter.

3. Entrez l'heure du 2ème fuseau horaire à l'aide des touches [UP] et [DOWN] au verso de l'appareil.
4. Confirmez en appuyant sur la touche [MODE].

d) réglage de la langue d'affichage des jours de la semaine

Appuyez et maintenez enfoncé la touche [DOWN] afin de sélectionner le langage d'affichage désiré (allemand (GE), français (FR), italien (IT), espagnol (SP) et anglais (EN). Le réglage par défaut est l'allemand (GE).

e) Réglage de l'unité d'affichage de la température.

Appuyez la touche [Alarm - °C/°F] pour sélectionner l'unité d'affichage de la température °C ou °F.

Mise en service de la radio

a) Utilisation de la radio

Avant de commencer – Les fonctions radio ne peuvent être activées que lorsque la radio est enclenchée.

1. Pour allumer la radio, appuyer sur [RADIO]. La radio s'allumera sur la dernière station et au dernier volume programmés. L'affichage indiquera alors la fréquence radio.
2. Pour changer et sélectionner la gamme d'ondes souhaitée de la radio, appuyer sur la touche [AM/FM]. AM = ondes moyenne, FM = ondes ultracourtes.
3. Tournez le bouton rotatif [▲+ TUNING ▼] pour sélectionner la fréquence désirée par pas de 0.05MHz. Une rotation rapide modérée du bouton [▲+ TUNING ▼], démarre le mode de recherche automatique pour la prochaine station. La fonction de recherche automatique dépend de la rotation manuelle du bouton rotatif [▲+ TUNING ▼] et peut prendre un certain temps pour s'y habituer.
4. Tournez le bouton rotatif [▲+ VOLUME ▼] pour le réglage du niveau sonore désiré. (15 niveaux différents). Le réglage par défaut correspond au niveau 6.
5. En cas de mauvaise réception radio, veuillez déployer l'antenne télescopique et l'orienter différemment.
6. Appuyez la touche [RADIO] pour interrompre la radio.

Remarque importante

Lorsque les batteries sont presque déchargées, la radio s'éteint automatiquement. Remplacer alors les batteries ou utilisez l'adaptateur secteur.

b) Mémorisation des stations radio

Pour allumer la radio, appuyer sur la touche [RADIO]. Cet appareil vous permet de programmer jusqu'à 18 stations en mémoire.

Pour ce faire:

1. Appuyer sur [AM/FM] pour sélectionner la fréquence AM ou FM.
2. Localiser la fréquence radio désirée avec le bouton rotatif [▲+ TUNING ▼] (voir description dans la partie "a" située en haut)
3. Appuyer et maintenir la touche [MEMORY] pour 4 sec jusqu'à ce que l'affichage du numéro de mémoire clignote
4. Sélectionner avec la touche [STATION] le numéro de mémoire désiré (au total 18 emplacements mémoires).
5. Appuyez sur [MEMORY] pour confirmer et quitter le mode de mémorisation.
6. Répéter cette procédure pour ajouter des stations supplémentaires dans la mémoire.
7. Avec la touche [STATION] il est possible de sélectionner les stations mémorisées (1 – 18).

c) Commande [SLEEP] (arrêt programmé)

1. Appuyez la touche [SLEEP] pour enclencher activer la fonction de minuteur
2. Appuyez encore une fois pour sélectionner le temps du minuteur (arrêt programmé): 90, 85, 80, 75, 70, 65, 60, 55, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, ou 5 minutes.
3. Après le réglage, l'affichage retourne en mode affichage de la fréquence de la station. La radio s'arrête alors automatiquement lorsque le temps en mode veille est atteint.
4. En appuyant sur les touches [STATION] ou [SLEEP] les programmations peuvent être changés pendant que la fonction SLEEP est active.
5. Appuyez la touche [LIGHT/SNOOZE] pour interrompre le mode sommeil est arrêté la radio.

d) Ecouteur

Un prise jack est placée sur le côté gauche de l'appareil pour pouvoir écouter la radio en branchant un casque (Un écouteur standard est compris dans le prix).

Remarque importante pour l'écoute avec casque:

Ecouter à volume modéré pour éviter les risques de problèmes auditifs.

a) Réglages de l'alarme bip sonore

1. Appuyez la touche [MODE] Pour sélectionner [AL1] ou [AL2].
2. Appuyez le bouton au verso de l'appareil [ALARM -°C / °F] pour sélectionner le genre d'alarme radio [🔔] ou bip sonore [🔔].
3. Appuyez la touche [MODE] pendant 3 secondes. L'affichage clignote.
4. Entrez la valeur de l'heure de réveil (heure) désirée à l'aide des touches [UP] ou [DOWN] situées au dos de l'appareil.
5. Appuyez à nouveau la touche [MODE], l'affichage des minutes clignote.
6. Entrez la valeur de l'heure de réveil (minute) désirée a l'aide des touches [UP] ou [DOWN] situées au dos de l'appareil.
7. Appuyez le bouton [MODE] pour confirmer l'heure de réveil.

b) réglages de l'alarme radio musicale

1. Appuyez la touche [MODE] Pour sélectionner [AL1] ou [AL2].
2. appuyez le bouton au verso de l'appareil [ALARM -°C / °F] pour sélectionner le genre d'alarme radio ou bip sonore.
3. Maintenez la touche [MODE] pendant 3 secondes. L'affichage clignote. Le symbole de la radio apparaît.
4. Appuyez le bouton [STATION] pour sélectionner la station radio désirée.
5. Entrez la valeur de l'heure de réveil (heure) désirée a l'aide des touches [UP] ou [DOWN].
6. Appuyez à nouveau la touche [MODE], l'affichage des minutes clignote.
7. entrez la valeur de l'heure de réveil (minute) désirée a l'aide des touches [UP] ou [DOWN].
8. Appuyez le bouton [MODE] pour confirmer l'heure de réveil.

c) *activation / désactivation de l'alarme*

1. Appuyez la touche [MODE] pour sélectionner [AL1] ou [AL2]
 2. Appuyez le bouton au verso de l'appareil [ALARM - °C/°F] pour activer ou désactiver les fonctions d'alarme.
 3. les symboles d'alarme radio ou bip sonore indiquent votre choix.
 4. AL1 et AL2 peuvent être utilisés en même temps.
- Comment stopper l'alarme
Stoppez l'alarme en appuyant sur la touche [ALARM - °C/°F] (répétition de l'alarme le jour suivant).

d) *Commande [SNOOZE/ LIGHT]*

(*répétition du réveil et activation de la rétro éclairage*)

Lorsque l'alarme bip sonore ou radio est activée, appuyez la touche [LIGHT/SNOOZE] pour entrer le mode SNOOZE. Le symbole [☞] va s'afficher.

Au bout de 5 minutes, l'alarme sonore ou la radio vous réveillera automatiquement. L'intervalle SNOOZE (5 minutes) peut être répété à volonté en ré appuyant la touche [LIGHT/SNOOZE]. Si vous laissez retentir l'alarme pendant 4 minutes, celle-ci s'arrêtera automatiquement.

Comment utiliser la projection

1. La projection permet de lire facilement l'heure actuelle durant la nuit au plafond ou au mur. Pour utiliser cette fonction, appuyez [SNOOZE/LIGHT] pendant 3 secondes pour activer la projection.

12:38

2. Lorsque l'interrupteur [CONTINUE PROJECTION] est enclenché, et que l'adaptateur secteur est branché, la projection se fera de façon permanente.
3. Tournez le bouton rotatif [FOCUS] pour effectuer le réglage du focus et de la netteté.
4. Appuyez la touche [FLIP] pour inverser la projection de 180°.

08:21

5. Appuyez la touche [FLIP] pendant 3 secondes pour enclencher le mode alterné automatique du projecteur (heure / température).

25.1°C

6. Tournez le bouton rotatif [ROTATE] pour orienter l'affichage de l'image projetée.

PRECAUTIONS

L'appareil est conçu pour vous donner des années de satisfaction si vous le traitez soigneusement. Prendre les précautions suivantes.

1. Ne pas immerger l'appareil dans de l'eau. Essuyer immédiatement tout liquide renversé avec un chiffon doux non pelucheux.
2. Ne pas nettoyer l'appareil avec de l'alcool contenant des produits détergents, abrasifs ou corrosifs. Les produits abrasifs risquent de rayer les parties en plastique et de corroder le circuit électronique.
3. Ne pas soumettre l'appareil à des brutalités, poussière, température ou humidité excessives qui peuvent entraîner un mauvais fonctionnement, abîmer les piles et déformer les éléments de l'appareil.
4. Ne pas toucher aux composants internes de l'appareil. Ceci en annulerait la garantie et peut causer des dégâts inutiles. L'appareil ne renferme aucune partie réparable par l'utilisateur.
5. N'utiliser que des piles neuves conformes aux spécifications de l'utilisateur. Ne pas mélanger piles neuves et piles usagées car les piles usagées risquent de fuir.
6. Lire attentivement le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche.

Pour maintenir de bons résultats, ne pas utiliser les appareils dans des lieux extrêmement chauds, froids, poussiéreux ou humides. En particulier, garder les appareils à l'abri des:

- Lieux à l'humidité élevée (ex. salles de bains)
- Lieux extrêmement chauds (ex. près d'un radiateur)
- Lieux exposés aux rayons du soleil

Remarque sur l'écoute avec casque: Une fiche de connexion jack est placée à côté de l'appareil pour pouvoir écouter la radio en branchant un écouteur audio. Écoutez à volume modéré pour éviter les risques de problèmes auditifs.

ATTENTION

- Le contenu de ce livret et les spécifications techniques sont susceptibles de modifications sans avis préalable.
- En raison des restrictions dues à l'impression, les affichages illustrés dans ce mode d'emploi peuvent différer de ceux de l'appareil véritable.
- Le contenu de ce mode d'emploi ne peut pas être reproduit sans l'autorisation du fabricant.

Spécifications techniques

Relevé de température

Appareil principal mesure de la température intérieure

Plage de mesure : 0°C to 50.0°C
(+32°F to 122.0°F)

Précision de la température : 0.1°C (0.1°F)

Radio

Radio à réglage numérique

Fréquence de bande AM : 531 – 1602 kHz
(Syntonisation de la fréquence par pas de: 9kHz)

Fréquence de bande FM : 87.5 – 108.0 MHz
(Syntonisation de la fréquence par pas de: 0.05MHz)

Stations : 18 mémoires de présélection

Volume numérique : 16 – niveaux (digital 0-15, défaut 6)

Alimentation

Batteries: - 4 piles AA/R6 ou "UM-3" 1.5 V
Adaptateur AC230V, 50Hz-DC6.0V, 300mA
(pour la projection en continue et la radio)

Dimensions:

220(L) x 38.8(D) x 128.3(H) mm

Déclaration de conformité

CE

Nous déclarons que le radio-réveil

radiocommandé HTR407 est

conforme aux spécifications et normes suivantes:

EN 550022 : 1998/A1/A2

EN 550014 : 1998/A1/A2

EN 61000-3-2 : 2000/A2

EN 61000-3-2 : 1995/A1

EN 55013

EN 55020



Veillez éliminer les batteries usées en respectant l'environnement.
La taxe de recyclage et d'élimination de l'appareil est déjà comprise dans le prix d'achat pour la Suisse (TAR) et pour l'UE (WEEE).